



Personalwolke  
HR-Software



# ZEITERFASSUNGS- TERMINAL

für Arbeits- und Projektzeiten

# INHALTSVERZEICHNIS

- 03 Management Summary
- 04 Zeiterfassungsterminal für Arbeitszeiten
- 05 Zeiterfassungsterminal für Arbeits- und Projektzeiten
- 06 Zeiterfassungsterminal für Projektzeiten
- 07 Beispiel: Zeiterfassungsterminal für Arbeits- und Projektzeiten
- 08 Lieferumfang und Funktionsweise

# MANAGEMENT SUMMARY

## Key Features & Nutzen

Das Personalwolke Zeiterfassungsterminal gibt es in drei verschiedenen Versionen:

- Arbeitszeiterfassung
- Arbeitszeiterfassung und Projektzeiterfassung
- Projektzeiterfassung

(Erfassung von Zeit auf Kostenstellen, Projekte, Aufträge, PSP-Elemente)

Die gewünschte Software wird vorab von unseren Mitarbeitern installiert. Das Terminal wird einsatzbereit an Sie verschickt.

Das Terminal ermöglicht eine rasche und zuverlässige Erfassung von Arbeits- und Projektzeiten. Dank der einfachen Benutzeroberfläche sind Buchungen schnell und einfach im Vorbeigehen durchführbar und für jeden in Echtzeit verfügbar.

Geeignet für alle Unternehmensgrößen und Branchen ist das elektronische Terminal an Ihre Bedürfnisse anpassbar und ohne große Schulungsaufwände sofort einsatzbereit.



### Sofort startklar

Jedes Buchungsterminal ist sofort über Ihre Personalwolke Zeiterfassung einsatzbereit. Alle erfassten Arbeitszeiten und Projektzeitbuchungen werden in Echtzeit mit der Personalwolke synchronisiert. Sie verwalten alle übertragenen Daten bequem im webbasierten System am PC.



### Unterstützt nahezu alle NFC und Chipkarten-Technologien

Buchungen sind mit jeder beliebigen Karte oder Chip basierend auf NFC, Mifare Legic, Hitag und vielen mehr möglich. Genaueres finden Sie auf Seite 8. Vergessene oder verlorene Buchungskarten können direkt am Terminal selbstständig durch den Mitarbeiter mit einer neuen Karte überschrieben werden. Verwenden Sie bereits bestehende Chips und sparen Sie Zeit bei der Zuweisung.

# MANAGEMENT SUMMARY

- ✓ **Mehr als nur Zeiterfassung**  
Erfassen Sie Projektzeiten alleine oder zusammen mit den Arbeitszeiten auf nur einem stationären Terminal. Weitere Daten als auch Buchungsgründe wie z.B.: Dienst-, Arztgang uvm. können ebenfalls individuell errichtet werden. Vereinfachen Sie Ihre Prozesse und geben den Mitarbeitern ein Portal für alles.
- ✓ **Alle Informationen auch am Terminal**  
Durch das Anhalten der Karte am Leser kann neben dem Buchen auch das Informationsportal geöffnet werden. Mitarbeitende erhalten dort jederzeit Zugriff auf alle relevanten Informationen wie Urlaubsstände, Mehr- und Überstunden sowie weitere persönliche Daten. Zusätzlich können zentrale Personalwolke-Prozesse, etwa Urlaubsanträge, direkt am Kiosk-Terminal ausgeführt werden. Das reduziert Rückfragen, entlastet HR und sorgt für mehr Transparenz im Unternehmen.
- ✓ **Für viele Branchen geeignet**  
Unternehmen unterschiedlichster Branchen profitieren von der einfachen und bequemen Form der Zeit- und Projektzeiterfassung. Eignet sich besonders für Betriebe, bei denen Angestellte und Arbeiter keinen PC am Arbeitsplatz oder kein Smartphone zur Verfügung haben.



# ZEITERFASSUNGSTERMINAL FÜR ARBEITSZEITEN

## Einfache Arbeitszeiterfassung am Terminal

Die Arbeitszeiterfassung erfolgt am Zeiterfassungsterminal einfach und unkompliziert: durch das Hinhalten eines Schlüsselanhängers zum Kartenleser, wird die jeweilige Person identifiziert und kann somit die Arbeitszeit beginnen oder beenden.

Die Daten werden sofort an das Zeiterfassungssystem übergeben. Dadurch behält man auch über mehrere Standorte oder Büros hinweg einen Überblick und sieht in der Personalwolke Webanwendung, ob ein Kollege bereits im Haus ist oder beispielsweise aus dem Home-Office arbeitet. Dank der verfügbaren Offline-Funktionalität können Zeiten zudem auch ohne permanente Internetverbindung zuverlässig erfasst werden.

Das Zeiterfassungsterminal ermöglicht Mitarbeitenden zudem den Zugriff auf wichtige Funktionen – auch ohne eigenen PC oder Smartphone. So können beispielsweise Arbeitszeiten erfasst oder zentrale Personalwolke-Prozesse wie Urlaubsanträge direkt am Terminal genutzt werden. Aus diesem Grund wird die Hardware meist in der Nähe des Eingangs, in Aufenthaltsräumen oder Produktionshallen montiert, damit Mitarbeitende ihre Zeiten möglichst einfach und schnell erfassen können.

## Funktionen

- Zeiterfassung per Schlüsselanhänger
- Zentrale Personalwolke-Prozesse, z. B. Urlaubsanträge, direkt am Kiosk
- Information bei der Buchung über den aktuellen Tagessaldo
- Buchung von Fehlgründen wie Dienst-, Arztgang uvm.
- Einsicht in persönliche Zeiterfassungskonten
- Reports und Auswertungen in Echtzeit am PC

## Beliebte Einsatzbereiche

- für Unternehmen die nur reine Zeiterfassung machen
- bei Ein- und Ausgängen von Unternehmen, Produktionsstätten, Bauhöfen uvm.



# ZEITERFASSUNGSTERMINAL FÜR ARBEITS- UND PROJEKTZEITEN

## Einfache Arbeits- und Projektzeiterfassung für maximale Flexibilität

Dieses Terminal bietet noch mehr Flexibilität und Verlässlichkeit. Mit nur einer Buchung wird die Zeit- als auch Projektzeiterfassung gestartet. Hierbei wird das zuletzt gebuchte Projekt automatisch ausgewählt und gebucht. Diese automatische und duale Buchung kann auch getrennt werden. Folglich werden Arbeitszeiten als auch Projektzeiten separat gebucht.

Hält man einen Schlüsselanhänger oder die Chip-Karte (NFC oder Mi-Fare) zum Kartenleser kann das jeweilige Projekt ausgewählt und gebucht werden. Zusätzlich bietet das Terminal die Möglichkeit, Projektfavoriten zu definieren, die die zeitaufwändige Suche minimieren. Zusätzlich kann der Administrator Projekte eingeschränkt auf ein bestimmtes Projektzeiterterminal oder eine Mitarbeitergruppe freischalten. Reduzieren Sie falsche Buchungen auf ein Minimum und sparen Sie Zeit.

## Funktionen

- Arbeits- und Projektzeiterfassung zugleich per Schlüsselanhänger
- Zentrale Personalwolke-Prozesse, z. B. Urlaubsanträge, direkt am Kiosk.
- Information bei der Buchung über den aktuellen Tagessaldo
- Suchfunktion für Projekte
- Definition von Favoriten
- Sofortige Einsicht in persönliche Arbeits- und Projektzeitkonten am PC

## Beliebte Einsatzbereiche

- für Unternehmen mit Zeit- und Projektzeiterfassung
- bei Produktionsbetrieben bei den Ein- und Ausgängen sowie in den unterschiedlichen Produktionsbereichen, Maschinen (Beispiel siehe unten)
- Industriebetriebe
- Baustellen & Baustellencontainer
- Reinigungspersonal
- Mitarbeiter die für Tätigkeiten die Arbeitsstätte verlassen müssen z.B.:  
Autovorführungen

# BEISPIEL: ZEITERFASSUNGSTERMINAL FÜR ARBEITS- UND PROJEKTZEITEN

Dieses Beispiel soll eine Aufstellungsmöglichkeit der Buchungsterminals an einem Produktionsbetrieb darstellen. Für Produktionsmitarbeiter, die keinen Arbeitsplatz mit PC oder Smartphone besitzen, fängt der Tag mit dem Einbuchen am Zeiterfassungsterminal beim Eingang an. Während des gesamten Arbeitstages kann der Mitarbeiter die jeweiligen Projektzeiten an den unterschiedlichen Arbeitsstationen/Maschinen mit einer Start-Stopp Projektzeitbuchung durchführen. Das Buchen von Pausen sowie das Ausbuchen am Tagesende erfolgt wieder am Buchungsterminal beim Ausgang.

Für Büromitarbeiter die einen Arbeitsplatz mit PC besitzen, wird ein kombiniertes Terminal, dass die Zeit- sowie Projektzeiterfassung ermöglicht, eingesetzt. Somit können direkt beim Eingang Arbeitszeiten sowie Projektzeiten gebucht werden. Zusätzlich gibt es hier die Möglichkeit, dass bei der Startbuchung von Arbeitszeiten automatisch das zuletzt ebuchte Projekt mit gebucht wird.



Ein- und Ausgang zur  
Produktion/Fertigung

# LIEFERUMFANG UND FUNKTIONSWEISE

## Lieferumfang

Das Terminal - ein Android Tablet - ausgestattet mit einem präzisen und zuverlässigen Touchscreen-Display wird inkl. Kartenlesegerät und Wandhalterung geliefert. Das beigelegte Kartenlesegerät muss zuerst an das Tablet angeschraubt und danach mit dem Tablet mittels dem beigelegten Kabel verbunden werden.

## Stromversorgung & Online-/Offline-Funktionalität

Das Buchungsterminal benötigt eine permanente Stromversorgung.  
Die Internetverbindung kann wahlweise über:

- LAN
- WLAN oder
- SIM-Karte (4G-fähig)

hergestellt werden.

Dank der verfügbaren Offline-Funktionalität ist das Terminal jedoch auch ohne permanente Internetverbindung nutzbar.

## Buchungslogik

Arbeits- und Projektzeitbuchungen werden komplett kontaktlos am Terminal erfasst und durch ein akustisches und optisches Signal bestätigt. Somit erfolgt die Zeiterfassung absolut verschleißfrei.

## Kartenzuweisung

Einer der vielen Vorteile ist die selbstständige Kartenverwaltung direkt am Terminal. Haben Sie als Mitarbeiter Ihre Karte einmal nicht dabei, so können Sie sich einfach und schnell eine neue Karte am Terminal zuweisen. Die neue Zuweisung überschreibt automatisch die Ihnen zuletzt zugewiesene Karte.

Administratoren haben ebenfalls die Möglichkeit Karten bzw. NFC Tags Ihrer Mitarbeiter direkt am Terminal oder direkt in der Personalwolke zu verwalten. Diese Funktion ermöglicht eine zentrale Verwaltung der vorhandenen NFC Tags und sorgt für einen besseren Überblick und Organisation.

## Einstellungen & Sprache

Verfügbar in den Sprachen Deutsch und Englisch. Entsprechende Einstellungen sind nur durch den Administrator möglich.

# TECHNISCHE BESCHREIBUNG

## Terminal

Zwei verschiedene Hardware Varianten

	10.1" Android Device	10.1" Android Device*
✓	Android 9	Android 12 / StarOS 10.2.5
✓	Auflösung: 1280 x 800	Auflösung: 1280 x 800
✓	WiFi, Bluetooth, Lan mit PoE	WiFi, Bluetooth, Lan mit PoE
✓	NFC Leser	NFC Leser oder Elatec Multitech 3 Legic MLF HF
✓		Quadcore Cortex-A55
✓		32 GB eMMC / 4 GB DDR4

\*Unterstützte Transponder

LEGIC: LEGIC Prime, LEGIC Advant

ISO14443A: MIFARE Classic EV1, MIFARE Classic, MIFARE Mini, MIFARE DESFire EV1, MIFARE DESFire EV2, MIFARE DESFire Light, MIFARE Plus S, X, MIFARE Pro X, MIFARE Smart MX, MIFARE Ultralight, MIFARE Ultralight C, MIFARE Ultralight EV1, NTAG2xx, PayPass, SLE44R35, SLE66Rxx (my-d move)

ISO14443B: Calypso, Calypso Innovatron protocol, CEPAS, HID iCLASS, Moneo, Pico Pass, SRI4K, SRIX4K, SRI512, SRT512

ISO18092 ECMA-340: NFC Forum Tag 1-5, NFC Peer-to-Peer, Sony FeliCa, NFC Aktiver und passiver Kommunikationsmodus

ISO15693: EM4x33, EM4x35, HID iCLASS, HID iCLASS SE/SR, ICODE SLI, LEGIC Advant, M24LR16/64, SRF55Vxx (my-d vicinity), Tag-it, PicoPass

125 kHz, 134.2 kHz: AWID, Cardax, CASI-RUSCO, Deiste), EM4100, 4102, 4200, EM4050, 4150, 4450, 4550, EM4305, FDX-B, EM4105, HITAG 1, HITAG 2, HITAG S, ICT, IDTECK, Isonas, Keri, Miro, Nedap, PAC, Pyramid, Q5, T5557, T5567, T5577, TIRIS/HDX, TITAN (EM4050), UNIQUE, ZODIAC

# BIOMETRISCHER FINGERSCAN

## Arbeitszeiterfassung neu gedacht – sicher, schnell und fälschungssicher

Mit dem neuen biometrischen Fingerscan bringt Personalwolke maximale Effizienz und Komfort ins Zeitmanagement. Ein kurzer Scan genügt, und die Arbeitszeit wird sekundenschnell erfasst – ganz ohne Chipkarte, Badge oder Zahlencode.

Kartenverluste oder Weitergabe sind damit ausgeschlossen: Nur wer tatsächlich vor Ort ist, kann sich buchen. Das sorgt für Fairness, Transparenz und absolute Sicherheit. Auch beim Thema Datenschutz sind Sie auf der sicheren Seite: Der Fingerabdruck wird nicht gespeichert, sondern verschlüsselt in einen einzigartigen Hashcode umgewandelt. Damit bleibt das System DSGVO-konform, zuverlässig und vertrauenswürdig.

Zusätzlich können bis zu 10 Finger pro Person hinterlegt werden – empfohlen sind mindestens zwei für eine reibungslose Nutzung in jeder Situation. Das Ergebnis: weniger Verwaltungsaufwand, mehr Effizienz und eine Lösung, die Mitarbeitende wie HR-Abteilungen gleichermaßen überzeugt.

## Funktionen

- Arbeitszeiterfassung per biometrischem Fingerscan
- Absolut fälschungssicher: nur persönliche Anwesenheit zählt
- Speicherung als verschlüsselter Hashcode (DSGVO-konform)
- Hinterlegung von bis zu 10 Fingern pro Person
- Sofortige Integration in Personalwolke Time & bestehende HR-Prozesse



## Beliebte Einsatzbereiche

- Unternehmen, die Zeiterfassung sicher, digital & manipulationsfrei gestalten wollen
- Produktionsbereiche, in denen Badges oft verloren gehen oder beschädigt werden
- Industrie- und Handwerksbetriebe
- Baustellen- und Containerlösungen
- Reinigungs- und Außendienstpersonal
- Mitarbeitende, die häufig unterwegs sind und eine unkomplizierte Lösung benötigen

# KONTAKTIEREN SIE UNS...



## E-Mail-Adresse

[sales@workflow.at](mailto:sales@workflow.at)

## Telefonnummer

+43 (0)1 718 88 42

## Adresse

Wagenseilgasse 14  
1120 Wien

[www.personalwolke.com](http://www.personalwolke.com)